



swiss bed concept



# BOX Spring *Inside*

Inside all

### 1. Bett mit Kopfteil | lit avec tête de lit | bed with headboard



Wählen Sie das gewünschte Bettgestell aus dem **HASENA-Gesamtkatalog** (benötigte Einlegetiefe mind. 16 cm):

Choisissez le cadre de lit souhaité du catalogue général HASENA (profondeur min. 16 cm) :

Select the desired bedframe from the general catalogue HASENA (needed insertion min. depth 16 cm):

- **Movie-/ Top-Line**
- **Factory-Line**
- **Wood-Line**
- **Fine-Line**
- **Naturo-Line**
- **Oak-Line**
- **Oak-Wild**
- **Dream-Line**

### 2. Untergestell | sommier | mattress base

#### Box-Inside 14



Bis zur Breite 140 cm bieten wir das Untergestell 1-sektorig an.

Jusqu'à la largeur 140 cm nous proposons le sommier en 1 pièce.

Until the width of 140 cm we offer the mattress base in one piece.

### 3. Ihre Wunschmatratze | votre matelas préféré | your preferred mattress



Wählen Sie Ihre Matratze aus verschiedenen Varianten und Härtegraden, siehe Register 10 (Matratzen).

Choisissez votre matelas dans différentes variantes et différents degrés de fermeté, voir registre 10 (matelas).

Choose your mattress in different variations and degrees of hardness, see index 10 (mattresses).

### 4. Ihr Wunschtopper | votre surmatelas préféré | your preferred mattress topper



Wählen Sie zwischen 6 Möglichkeiten für Ihren persönlichen Komfort, siehe Register 11 (Topper).

Choisissez entre 6 possibilités pour votre confort personnel, voir registre 11 (surmatelas).

Choose between 6 possibilities for your personal comfort, see index 11 (topper).

### Empfehlung | recommandation

Wir empfehlen grundsätzlich beim Einsatz von Box-Inside 14 eine **Crosstraver** (Quertraverse). Bei Betten mit Bettkasten empfehlen wir eine **Midtraver** (Längstraverse).

En cas d'intégration d'une Box-Inside 14 nous recommandons en général une **Crosstraver** (traverse transversale). Pour les lits avec coffre à literie, nous recommandons une **Midtraver** (traverse centrale).

We recommend basically a **Crosstraver** (central cross bar) for using Box-Inside 14. For beds with a bedding box, we recommend a **Midtraver** (central bar).

# Box-Inside 14



90/200 cm



180/200 cm



**Bis zur Breite 140 cm bieten wir das Untergestell 1-sektorig an.**

Jusqu'à la largeur 140 cm nous proposons un sommier 1 pièce.  
Until the width of 140 cm, we offer the mattress base in one piece.

### Dimension cm

90/200 (89/198)  
100/200 (99/198)  
120/200 (119/198)  
140/200 (139/198)  
160/200 (2x79/198)  
180/200 (2x89/198)  
200/200 (2x99/198)

### Überlänge 210, 220 (208, 218)

Longueur spéciale 210, 220 (208, 218)  
Overlength 210, 220 (208, 218)

Holzrahmen aus Fichte  
Taschenfederkern mit 7 Zonen, 403 Federn  
pro Liegefläche (100/200),  
beidseitige Isolation 500 g/m<sup>2</sup> Filz  
Bezug Doppel-Jersey 100% Polyester auf  
Schaum gesteppt  
Gesamthöhe 14 cm

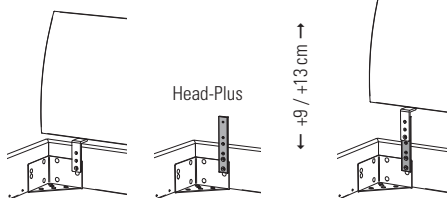
châssis en épicéa  
ressorts ensachés avec 7 zones, 403 ressorts  
par surface de couchage (100/200),  
isolation par feutre 500 g/m<sup>2</sup> sur deux côtés  
housse double jersey 100% polyester piquée  
sur mousse  
hauteur totale 14 cm

spruce wood frame  
cylinder pocket spring with 7 zones, 403 springs  
per lying surface (100/200),  
insulators with 500 g/m<sup>2</sup> felt on each side  
cover double jersey 100% polyester stitched  
on foam  
height totally 14 cm

## Head-Plus



alu black



**Zu jedem Kopfteil in Anwendung mit Box-Inside benötigen Sie einen Verlängerungsadapter «Head-Plus».**

Pour chaque tête de lit combinée avec un cadre de lit Box-Inside vous avez besoin d'un adaptateur d'extension « Head-Plus ».

To each head of bed together with Box-Inside you need the extension adapter «Head-Plus».



⑥ **Kopfteil** | tête de lit | head of bed

⑤ **Head-Plus**

④ **Topper** | surmatelas | topper

③ **Matratze** | matelas | mattress

② **Box-Inside 14**

① **Bettgestell** | bois de lit | bedframe

**Empfehlung** | recommandation  
**Crosstraver (Quertraverse)** |  
(traverse transversale) | (central cross bar)



				<b>Dimension cm</b>
<b>Topa</b> anthracit	Bank, inklusive Kissen	banquette, coussin inclus	bench, cushion included	144/44/38
<b>Mino</b>	Nachttisch	table de nuit	bedside table	50/40/40

**Alle Polsterteile in Shine musk 683** | toutes les parties rembourrées en Shine musk 683 | all upholstery parts in Shine musk 683

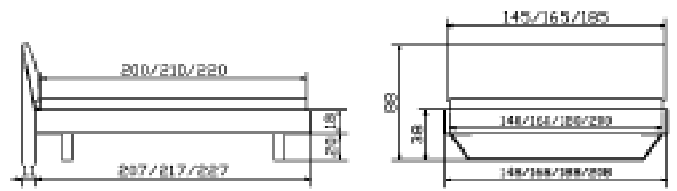
**Alle Holzteile in Beton Nachbildung** | toutes les parties en bois en béton laminé | all wooden parts in beton laminated

**Weitere Beimöbel siehe Register 1** | davantage d'accessoires voir registre 1 | other accessories see index 1



# TOP LINE

				Dimension cm
<b>Advance 18</b>	Rahmen Breiten Längen	cadre largeurs longueurs	frame widths lengths	140, 160, 180, 200 200, 210, 220
<b>Slid anthracit</b>	Füße Breiten Höhen	pieds largeurs hauteurs	feet widths heights	140, 160, 180, 200 20, 25
<b>Lecco</b>	Kopfteil	tête de lit	headboard	140, 160, 180/200





				<b>Dimension cm</b>
<b>Coset</b>	Sekretär	secrétaire	bureau	120/60/86
<b>Vecio</b>	Bank	banquette	bench	110/27/45
<b>Cessa</b> <b>Seca</b> iron	Kommode Griffe (3er Set)	commode poignées (set de 3)	chest of drawers handles (set of 3)	120/48/80
<b>Carpi</b>	Nachttisch höhenverstellbar	table de nuit réglable en hauteur	bedside table adjustable in height	52/42/34 – 53

**Alle Polsterteile in Alpina anthrazit 391** | toutes les parties rembourrées en Alpina anthrazit 391 | all upholstery parts in Alpina anthrazit 391

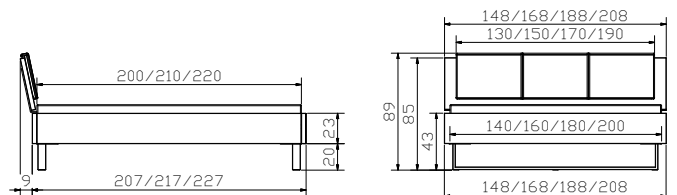
**Alle Holzteile in Wildeiche natur, gebürstet, geölt** | toutes les parties en bois en chêne nouveau naturel, brossé, huilé | all wooden parts in wildoak natural, brushed, oiled

**Weitere Beimöbel siehe Register 1** | davantage d'accessoires voir registre 1 | other accessories see index 1




# OAKWILD

				Dimension cm
<b>Cadro 23</b>	Rahmen Breiten Längen	cadre largeurs longueurs	frame widths lengths	140, 160, 180, 200 200, 210, 220
<b>Indus iron</b>	Kufen Breiten Höhen	patins largeurs hauteurs	vats widths heights	140, 160, 180, 200 20, 25
<b>Sion Ravo</b>	Kopfteil Kissen	tête de lit coussin	headboard cushion	140, 160, 180, 200 140, 160, 180, 200





				<b>Dimension cm</b>
<b>Cessa</b> Covo inox	Kommode Griffe (3er Set)	commode poignées (set de 3)	chest of drawers handles (set of 3)	120/48/80
<b>Resto</b> Vano	Bank Kissen	banquette coussin	bench cushion	148/37/38 136/34/3
<b>Cerina</b> Covo inox	Nachttisch Griffe (3er Set)	table de nuit poignées (set de 3)	bedside table handles (set of 3)	48/43/57
<b>Boa</b> chrom	Lampen (2er Set) 12V DC, 12 LED kalt weiss	lampes (set de 2) 12V DC, 12 LED blanc froid	lamps (set of 2) 12V DC, 12 LED cold white	

**Alle Polsterteile in Alpina lightgrey 390** | toutes les parties rembourrées en Alpina lightgrey 390 | all upholstery parts in Alpina lightgrey 390

**Alle Holzteile in Wildeiche coffee, gebürstet, geölt** | toutes les parties en bois en chêne nouveau coffee, brossé, huilé | all wooden parts in wildoak coffee, brushed, oiled

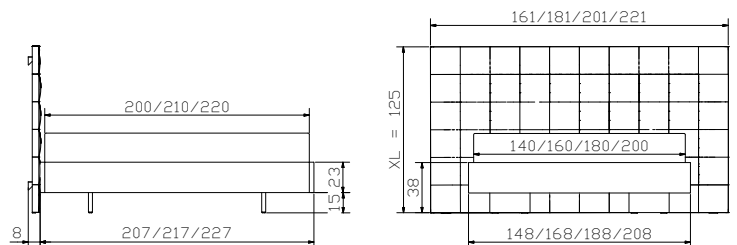
**Weitere Beimöbel siehe Register 1** | davantage d'accessoires voir registre 1 | other accessories see index 1





# OAKWILD

				Dimension cm
<b>Cadro 23</b>	Rahmen Breiten Längen	cadre largeurs longueurs	frame widths lengths	140, 160, 180, 200 200, 210, 220
<b>Vilo</b>	Füße anthracit Breiten Höhe	pieds anthracite largeurs hauteur	feet anthracite widths height	140, 160, 180, 200 20
<b>Sogno XL</b>	Wandpaneel nur für Wandmontage	panneau mural uniquement pour montage mural	wall panel wall assembly only	161, 181, 201, 221





				<b>Dimension cm</b>
<b>Sola</b>	Bank	banquette	bench	140/37/38
<b>Noma</b>	Nachttisch	table de nuit	bedside table	48/43/47
<b>Sima 10</b>	Füsse	pièds	feet	
<b>Sigma</b>	Kommode	commode	chest of drawers	120/49/76
<b>Sima 10</b>	Füsse	pièds	feet	

**Alle Polsterteile in Alpina lightgrey 390** | toutes les parties rembourrées en Alpina lightgrey 390 | all upholstery parts in Alpina lightgrey 390

**Alle Holzteile in Eiche bianco, gebürstet, geölt** | toutes les parties en bois en chêne bianco, brossé, huilé | all wooden parts in oak bianco, brushed, oiled

**Weitere Beimöbel siehe Register 1** | davantage d'accessoires voir registre 1 | other accessories see index 1



# DREAM LINE

				Dimension cm
<b>Ciara 28/3S</b>	Rahmen Breiten Längen	cadre largeurs longueurs	frame widths lengths	140, 160, 180, 200 200, 210, 220
<b>Masi</b>	Füße Höhen	pieds hauteurs	feet heights	10, 20, 25
<b>Kimo</b>	Kopfteil	tête de lit	headboard	140, 160, 180, 200

